

Het HOF VAN BEROEP TE BRUSSEL,
18 KAMER,

Nr.: 544

Rep.nr.:
2008/ 1333

TUSSENARREST
SINE DIE

15 -02- 2008

na beraad, wijst volgend arrest :

A.R. Nr. 2005/AR/38

IN ZAKE VAN :

BELGACOM naamloze vennootschap van publiek recht (hierna BELGACOM), met maatschappelijke zetel te 1030 BRUSSEL, Albert II-laan 27, ingeschreven met KBO-nummer 0202.239.951,

eiseres,

vertegenwoordigd door Mr. VAN LIEDEKERKE Dirk, advocaat te 1050 BRUSSEL, Louizalaan 326 b26,

TEGEN :

Het **Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie**, instelling van openbaar nut opgericht door artikel 71 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, met rechtspersoonlijkheid zoals voortgezet onder artikel 13 van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, waarvan de zetel gevestigd is te 1210 BRUSSEL, Sterrenkundelaan 14, bus 21, hierna het "**BIPT**",

verweerster,

vertegenwoordigd door Mr. MOURLON Laurence (BRUSSEL) loco DEPRÉ Sébastien, advocaat te 1050 BRUSSEL, Louizalaan 240,

IN AANWEZIGHEID VAN :

VERSATEL BELGIUM N.V., met maatschappelijke zetel te 1780 WEMMEL, Koningin Astridlaan 166, ingeschreven met KBO-nummer 0463.193.905,

vrijwillig tussenkomende partij,

vertegenwoordigd door Mr. VERHEYDEN Alexandre en DESMEDT Yvan, advocaten te 1200 BRUSSEL, Brand Whitlocklaan 165,

pleiters : Mr A. VERHEYDEN en Mr Philippe LACONTE loco Y. DESMEDT

Beslissing van het hof van beroep te Brussel met betrekking tot de vraag van Belgacom tot toegang tot het administratief dossier van het BIPT

Gelet op het verzoekschrift van de naamloze vennootschap van publiek recht Belgacom (hierna : Belgacom) neergelegd ter griffie van het hof op 6 januari 2005 met als voorwerp het besluit van 7 december 2004 van de Raad van het BIPT betreffende *"het redelijke karakter van het tarief voor terminatie op het netwerk van Versatel ingevolge het verzoek om interconnectie van Versatel aan Belgacom"* ;

Gelet op het verzoekschrift tot vrijwillige tussenkomst van de naamloze vennootschap Versatel (hierna : Versatel) neergelegd ter griffie van het hof op 11 februari 2005 ;

Gelet op het tussenarrest van het hof van 4 oktober 2006.

Naar aanleiding van dit arrest, heeft het BIPT de inventaris van zijn administratief dossier aan Belgacom overgemaakt.

Op basis van deze inventaris heeft Belgacom de stukken aangeduid waarvan zij mededeling vraagt.

Na overleg tussen partijen en mededeling van een aantal stukken, werden de raadslieden van partijen gehoord op 17, 18 en 21 december 2007 evenals op 4 januari 2008.

Partijen verzoeken het hof om uitspraak te doen over de vraag tot toegang tot de stukken die hierna zullen worden vermeld.

Het hof verwijst naar de inventaris die het stuk B vormt van het dossier dat Belgacom heeft neergelegd ter zitting van 4 januari 2008, en dat eveneens de standpunten van partijen bevat met betrekking tot de toegang tot elk aangeduid stuk.

In de huidige stand van het geding oordeelt het hof als volgt :

HET HOF,

Rechtsprekende na tegenspraak;

Gelet op artikel 24 van de wet van 15 juni 1935 betreffende het gebruik der talen in rechtszaken;

Stuk 9: brief van de Europese Commissie aan het BIPT van 28.02.03
Belgacom heeft de integrale versie van dit stuk - dat geen vertrouwelijke gegevens bevat - ontvangen.

Stuk 25: "*Report and Model*" van 28.05.03

Het hof houdt zijn uitspraak aan tot bij de beslissing over het middel aangevoerd door Belgacom m.b.t. de '*wederkerigheid*' inzake MTR ("*Mobile Termination Rates*").

Stuk 40: Interne notitie van 27.06.03

Het BIPT bevestigt dat het overgemaakte stuk een kopie is van de originele versie en dat die volledig is. Het hof geeft hiervan akte. De punten 3 en 4 uit dit document worden verwijderd wegens hun confidentiële aard.

Stuk 49: e-mails tussen Versatel en het BIPT

Het hof oordeelt dat de in de e-mail van het BIPT aan Versatel van 5 september 2003 gestelde vraag niet vertrouwelijk is, en nodig is om misverstand over het verstrekte antwoord – dat wel werd medegedeeld - te voorkomen. Het betreft een vraag om informatie naar het percentage (19,5) dat door het BIPT werd weerhouden.

Stuk 56: Verslag

Het betreft een publiek document dat Belgacom reeds in haar bezit had, met als gevolg dat de vraag tot toegang zonder voorwerp is geworpen.

Stuk 60: e-mail van het Bureau VD aan het BIPT

Het groeipercentage van Versatel voor bepaalde communicatietypes is vertrouwelijk. Bijgevolg wordt het percentage vermeld in het betrokken stuk vervangen door volgende vork "3-7%".

Stuk 61: verslag van de vergadering Bureau VD met Versatel op 22.12

Zoals het BIPT terecht stelt bevat dit stuk gegevens die vertrouwelijk zijn en die Versatel betreffen.

Het gaat om :

- het bezettingspercentage "Belgian Switch" vermeld op bladzijde 4, laatste alinea. Bijgevolg wordt dit gegeven vervangen door volgende vork "70%-90%";
- de cijfergegevens vermeld op bladzijde 5, eerste en tweede alinea. Zij zijn zakengeheimen en zij worden verwijderd;
- de kost per meter is vertrouwelijk en wordt vervangen door een prijsvork "30-40";
- de volledige tabel op bladzijde 6 betreffende de relatie kosten/activa.

Stuk 62: verlag van de vergadering van het Bureau VD met Versatel op 24.12.

Aangezien Versatel zich niet verzet tegen het overmaken van de integrale versie aan Belgacom, is het bezwaar van het BIPT zonder voorwerp. Dit stuk sluit aan bij stuk nummer 61.

Stuk 63: reactie per e-mail van Ryan Associates.

Het hof stelt vast dat Belgacom beschikt over de integrale versie van dit stuk.

Stuk 74: mails tussen het BIPT en het Bureau Van Dijk van 12.03.2004

Een niet-confidentiële versie van de mail en bijlage – die een publiek karakter heeft - dient door het BIPT te worden overgemaakt aan Belgacom. Het gaat om de integrale versie na verwijdering van de cijfergegevens m.b.t. de "WACC".

Stuk 75: e-mails bureau VB –BIPT van 7 april 2004

Deze stukken omvatten vertrouwelijke elementen die door het BIPT terecht werden verwijderd. Het betreft gegevens ter appreciatie van de transmissiekosten. De vraag tot mededeling van de integrale versie wordt – in de huidige stand van de rechtspleging - verworpen.

Stuk 76: e-mails bureau VB-BIPT met bijlagen

De inleidende mail bevat geen vertrouwelijke gegevens.

De bijlage van 10 maart 2004 met als titel 'bevindingen m.b.t. het kostenmodel van Versatel voor de vaststelling van de terminatingtarieven' betreft algemene beschouwingen over het kostenmodel en bevat geen vertrouwelijke gegevens. De integrale versie is dus toegankelijk voor Belgacom.

De bijlage van 7 april 2004 met als titel *'Input van BvD en de motivatie van de aanpassing van de kritieke parameters en het kostenmodel van Versatel'* dient door het BIPT aan Belgacom te worden overgemaakt, na verwijdering van de cijfers met betrekking tot de *'allocatie van de kosten m.b.t. transmissie'*, opgenomen op bladzijden 1 en 2, en van het in aanmerking genomen groeipercentage van de trafiekvolumes, op bladzijde 3.

Stuk 78: Brief van het BIPT aan Versatel van 15 april 2004

Een niet-confidentiële versie van het document dient te worden overgemaakt aan Belgacom. Alleen volgende gegevens dienen te worden beschermd wegens hun vertrouwelijk karakter :

- het percentage van allocatie van de kosten m.b.t. de transmissie op bladzijde 3, onder punt 2;
- de cijfers opgenomen in de tabellen en in de tekst op bladzijden 4 en 5.

Stuk 80: Brief van Versatel aan het BIPT van 3.05.04

Het BIPT dient een niet-confidentiële versie van deze brief aan Belgacom over te maken. Alleen de cijfers m.b.t. het groeipercentage dienen te worden beschermd.

Stuk 81: mails BVD/IBPT en bijlage

Het BIPT dient een niet-confidentiële versie van deze mails aan Belgacom over te maken. Alleen de cijfers dienen te worden beschermd en aldus verwijderd. De bijlage in zijn geheel is vertrouwelijk. De beschermde gegevens betreffen het trafiekvolume van Versatel en zijn zakengeheimen t.a.v. Belgacom.

Stukken 82, 83, 84 en 85

De vraag van Belgacom om een integrale versie van deze documenten wordt verworpen aangezien deze stukken zakengeheimen van Versatel bevatten. Evenwel zijn alleen de cijfers confidencieel en zij dienen te worden verwijderd.

Stuk 86: mails Versatel-BIPT, en bijlage

Versatel verzet zich terecht tegen de mededeling aan Belgacom van het bestand *"Versatel Model May 2003 revised RFs and Dec 2003 minutes.Xls"*, dat vertrouwelijk is.

Stukken 87, 88, 89

De vraag van Belgacom om een integrale versie van deze documenten wordt verworpen aangezien deze stukken zakengeheimen van Versatel bevatten. Evenwel zijn alleen de cijfers confidencieel en zij dienen te worden verwijderd.

Stuk 90: brief van Versatel naar het BIPT van 5.07.04

Deze brief waarin Versatel reageert op een arrest van het hof van beroep te Brussel is niet-confidentieel ten aanzien van Belgacom.

Stuk 91: ontwerp van beslissing

De vraag van Belgacom om een integrale versie van dit document te bekomen wordt verworpen aangezien dit stuk zakengeheimen bevat. Evenwel zijn alleen de cijfers confidentieel en zij dienen te worden verwijderd.

Belgacom beschikt over de publieke versie.

Stuk 127 Brief van Versatel aan het BIPT van 27.10.04 met bijlage

De vraag van Belgacom om een integrale versie van de brief wordt verworpen. De daarin opgenomen cijfers zijn confidentieel

De bijlage is in zijn geheel confidentieel ten aanzien van Belgacom. Het betreft reconciliatie van de cijfers gelet op de verschillen tussen de cijfers opgenomen in het kostenmodel en de door de commissaris Ernst & Young gecontroleerde cijfers van Versatel, die als zakengeheimen moeten worden beschouwd.

Stuk 134: Beslissing van 7 december 2004

De vraag van Belgacom om een integrale versie van dit document wordt verworpen aangezien dit stuk zakengeheimen bevatten. Evenwel zijn alleen de cijfers confidentieel en zij dienen te worden verwijderd. Belgacom beschikt over de publieke versie.

Stuk 139: slides "Versatel Regulatory Model"

Versatel verzet zich niet langer tegen de mededeling van de betrokken slides.

Stukken 181, 182, 183 en 184: Prijslijsten

Het hof heeft op de zitting vastgesteld dat de betrokken stukken overeenstemmen met stukken waarover Belgacom beschikt. De vraag tot toegang is zonder voorwerp.

Aldus gevonnist en uitgesproken ter openbare terechtzitting van de burgerlijke **achttiende kamer** van het hof van beroep te Brussel, op **VIJFTIEN FEBRUARI 2008**

waar aanwezig waren en zitting hielden :

Paul BLONDEEL
Christine SCHURMANS
Koenraad MOENS
Jan VAN DEN BOSSCHE

Voorzitter
Raadsheer
Raadsheer
Adjunct-Griffier

J. VAN DEN BOSSCHE



K. MOENS



C. SCHURMANS



P. BLONDEEL

